

# ISŌ KYŌYŌTUTU TELĒSULU

## ASEE TŌM TAKĒLAYA

### Kutulu

Isŏ kyŏyŏtutu telĕsulŏ Asee lŏpa sŏ, pŏ tayanŏ Yosalem Isŏ tŕsele ŏmav. Ile pu wee sŏ Yuta nyŏma mpa pa laala kŏnte na Papiloni tŏ mpe pŏ ŏmana Isŏ tŕsele ŏtŕ. Ama pele pa apalutu ta laa yŏlŏyŏ. Ntena Asee tasa nyŏyŏ nyŏma ke apalutu sŏ, pŏ suu tŏmle taa.

**Isŏna pa faya Asee takĕlaya tŏ:**

Pa tayanŏyŏ Isŏ tŕsele ŏmav tŏtŏ, titite 1

Isŏ tŕsele kvfate teu, titite 2:1-9

Yŏlaa asilima, titite 2:10-19

Tacaa nŏsŏ kŏpŏnŏsŏ, titite 2:20-23

*Pa tayanŏyŏ Isŏ tŕsele ŏmav tŏtŏ*

<sup>1</sup> Mpyŏyŏ Peesŏ wulav sŏsŏ Taliyusi kawulaya pŏnaya naale nyŏŏka isŏtu naatosŏ nyŏŏ kyŏyŏku kancaalaya nyŏŏku wule. Tacaa heela Isŏ kyŏyŏtutu telĕsulŏ Asee ke tŏm sŏ ŏ telĕsŏ-tŕyŏ Yuta nyŏyŏ tu Salatŏyŏelŏ pŏyalŏ Solopapeelŏ, na kŏtulŏ sŏsŏ Yosataki pŏyalŏ Yesuwa. <sup>2-3</sup> Ntena Asee yŏyŏtŏ tŏm ntŏ sŏ: Pŏ tŏna pŏ tu Tacaa mŏ ma yŏyŏtaa sŏ, Iseylŏ yŏyŏtŏyŏ sŏ, pŏ ta tata Isŏ tŕsele ŏmav. <sup>4</sup> Ile pŏ we teu sŏ mu hŏntŏyŏ kutuluŏ wei pa lapa kacŏka ke teu tŏ ŏ taa. Ulenā Isŏ tŕsele nŏŏ kŕ ncaale na? <sup>5</sup> Pŏ tŏna pŏ tu Tacaa mŏ ma tŏma Iseylŏ nyŏma sŏ ŏ huŏ mŏ tŏnte tŏm ke mŏ taa. <sup>6</sup> Ő tuuwa sŏsŏm ama mŏ kŏmtu ta kpa. Mŏ tŏyŏnaya ta tŏ sŏ, ŏ tŏyŏ na ŏ haya. Pŕcŏ mŏ sulŏm ta tŏ sŏ, ŏ nyŏŏ na pŏ kŏ mŏ lŏkŏtu. Ő feina wontu sŏ ŏ

suu na pá han-me. Pəyele tamlataa kufeluyu kuləyi huntu ke yem. <sup>7</sup> Pə təna pə tu Tacaa tōma si í huu mə tənte təm ke mə taa. <sup>8</sup> Ulena í kpa pulaya tō na í seti taasi, na í ŋma-m Iso taseele. Waatu inəyi pu kusi ma nyuyu ke isəna pə mōnaa tō, na ma lanje hee. <sup>9</sup> I ka tanāa si í ku təyənaya ke səsəm. Ama í ta hiki mpv. Iso wosa heelim ke mpi í kpeena mə teesi taa tō ulena pá saali yem. Pə təna pə tu Tacaa má ma pəsəyi-me si pepe tō ké mpv? I yela Iso taseele ke ncaale, na paa wei í paasəna i maɣamaya i təyaya. <sup>10</sup> Mpv pə tō ké paa tev kuləmuyu ta nu. Pécó puləpu ta nyō. <sup>11</sup> Iso kəna wulaya ke tetu taa na pulasi tō. Mə təyənaya pee tawa, na mə lesen na olifinaa pə tuŋ na mə haləmnaa lempɪ wulaa. Yəlaa na təla pa laki wahala. Mə wahala saala yem.

<sup>12</sup> Mpyu Salatiyeli pəyalu Solopareli, na Yosataki pəyalu kətulu səsə Yesuwa, na Iseyeli nyéma kakaasaya təna, pa mōwa Tacaa təm nti Iso kuyəyətutu teləsulə heela-weyə mpv təyō niŋ naale. Ulena Asee náá pəsi na í la i təmlə ke teu. Kuyaku ŋku yəlaa ka wəna Iso səyəntu ké. <sup>13</sup> Mpyu i tasa-meyə Iso Təm lentu ke heeluyu si Tacaa yəyətāa si: Ma su nəyō si, ma wəe mə waali.

<sup>14</sup> Mpyu Tacaa hawa Yuta nyuyu tu ke apalutu, na Yesuwa, na kətulu səsə, na pa təna mpa pa luna yomle tō. Ulena pá svv pa Iso Pə təna pə tu Tacaa taseele ke ŋmav. <sup>15</sup> Wulav Taliyusi kawulaya pənaya naale nyəŋka, isətu naatoso nyəŋ kuyaku hiu na liyiti nyəŋku ke pa caala təmlə.

## 2

*Iso taseele kufate teu*

<sup>1</sup> M̄puyv wulav Taliyusi p̄naya naale nȳnka, is̄tv naatosomp̄ȳlaya nȳn, kuyaku hiu na kulumuyv wule. Taca tasa Is̄o kuȳȳtv̄tv̄ tel̄sulv Asee ke t̄m heeluyv. <sup>2</sup> I t̄ma-i k̄e si: Heeli Solop̄p̄eli na k̄tv̄lv s̄s̄o Yesuwa na pa t̄na mpa pa luna yomle t̄o si <sup>3</sup> m̄a taa n̄ȳlv̄v t̄̄s̄ȳi is̄na Is̄o t̄s̄ēle n̄t̄e tu tewa l̄n̄taa t̄o? Ama n̄̄n̄̄o t̄e teu m̄pi p̄a s̄pa. <sup>4</sup> P̄a t̄o k̄e Taca m̄a ma t̄ma si, Solop̄p̄eli na Yesuwa na t̄tv̄ ȳlaa t̄na í kaasi m̄a ti na í s̄v̄ p̄a t̄mle taa. M̄pi t̄o, ma w̄e m̄a waali k̄e. <sup>5</sup> Waatv̄ wei í luna Icipiti t̄ȳo maa si m̄pv. Ilena ma feesuyv w̄e m̄a waali, ðe í taa nȳá. <sup>6</sup> P̄a t̄na p̄a tv̄ Taca si, p̄a kaasa p̄̄c̄o. Maa ciyiti is̄t̄n̄ȳv na t̄tv̄ na ten̄kuna t̄na. <sup>7</sup> Maa liyiti piitimnaa ke yem yem. Maa k̄na m̄a w̄enav̄ ke c̄n̄e. Maa yelev̄ na Is̄o t̄s̄ēle la teu ke s̄s̄m. <sup>8</sup> P̄a t̄aya p̄v̄lv̄, ma t̄anna antulinya w̄v̄la na p̄a liyitee t̄na. <sup>9</sup> Ie Is̄o t̄s̄ēle naale nȳante k̄a t̄e k̄ancaalaya nȳante ke teu t̄k̄pataa. Lonte t̄n̄e t̄o taa k̄e maa yelev̄ na í h̄ēsi. P̄a t̄na p̄a tv̄ Taca m̄a ma ȳȳt̄na m̄pv.

### *Ȳlaa asilima*

<sup>10</sup> M̄puyv Taliyusi kawulaya p̄naya naale nȳnka, is̄tv p̄ȳlayaf̄ei nȳn, kuyaku hiu na liyiti nȳnku wule. P̄a t̄na p̄a tv̄ Taca tasa Asee ke t̄m heeluyv <sup>11</sup> Si: P̄̄si k̄t̄l̄aa si <sup>12</sup> ntanȳi m̄a taa n̄ȳlv̄v tv̄ k̄t̄aya n̄ant̄ȳv̄v n̄t̄e i toko taa. Ilena toko in̄i í tokina potopoto yaa tuusi hatv̄, yaa s̄lv̄m yaa nim yaa t̄ȳn̄aya nak̄eli. P̄a m̄v̄naa si í t̄asa-kēȳe Is̄o k̄e hav̄ na? N̄tena k̄t̄l̄aa si: Aai.

<sup>13</sup> Ilena Asee tasa si: Ye n̄ȳlv̄v̄v tokina s̄tv̄ ðena p̄v̄ntv̄ tokina t̄ȳn̄aya. Kaa p̄̄si asilima nȳnka na? N̄tena k̄t̄l̄aa si: Ee.

<sup>14</sup> Μπρυγυλε Asee tōma si: Tacaα si, m̄pυγυ ma nyənəyi tetv tənε tə yəlaα, na mə kulapəm təna. Pə təna mpi í lakı-m kətaya tə pə ké asilima ké.

*Ι paasəna teu ke pə kpayav saŋa tə*

<sup>15</sup> Μπυ tə, í paasəna teu. Ι ná mpi too pə kpayα lapυ na pə sına saŋa, na pəćó í kpeγeli pεε na Ι ηmaaki Ιsə təsεελε tə. <sup>16</sup> Waatu inı tə, ye nəγəlv pola kpróu ləv ke təkəŋ hiu. Naanəwa tike ke ι ká mayana. Yaα wei í pola sulum liitilinaα nule na naanəwa ké cosuyυ hiu tike ke ι ká mayana. <sup>17</sup> Ma yelina na mə təγənaγa pεε nyəŋka wuli na təmpεε wakəli mə kv̄təγəv. Paa na μπυ mə taa nəγəlv ta pəsəna ma tə. <sup>18</sup> Pə kpayav saŋa tə í paasəna teu ke mpi pu la tə. Mpi tə, isətv pəγəlayafei nyəŋ kv̄yaku hiu na liyiti nyəŋkv̄ kv̄nεγε í su Ιsə təsεελε kite. Ι paasəna-təγı teu. <sup>19</sup> Ntəŋ pulv ta kaasi kpeεŋ taa? Paa mə tuŋ kv̄tətəγəŋ, ι ta ləli. Ama pə kpayα saŋa waali tə, maa kooli-mεγε kv̄pantv.

*Tacaα nəəsı kv̄paŋsi*

<sup>20</sup> Μπρυγυ Tacaα tasa Asee ke heeluyυ ke təm naale nyəm ke kv̄yaku kulvm̄yυ ηkv̄ si: <sup>21</sup> Heeli Yuta wulav Solopapeeli si, maa ciyiti isətənv̄yυ na tetv. <sup>22</sup> Maa kv̄sı atε awulaa, na ma yele na atε kawulası su tənaya. Mə keεkenaa na pa cayalaa ká pəsı nyayaınaα, na kpayanəŋ náα si. Kpayanəŋ cayalaa ká kv̄ təma. <sup>23</sup> Ama kv̄yaku ηkv̄ ma təmle tv Solopapeeli nyaya maa kpa wulav na í wεε isu ma kv̄yvs̄yυ. Mpi tə, nyaya mα kpa wa si í təγə kawulaya na ma hətε. Pə təna pə tv Tacaα má, ma yəγətəna μπυ.

**PHIPI LI ISO TOM TAKELAYA**  
**Portions of the Holy Bible in the Lokpa language of**  
**Benin**

copyright © 1999 SIM

Language: Lokpa (Lukpa)

Translation by: SIM

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2017-10-16

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

ef14191a-91f7-51c1-ac89-7b93dd7c4377